

## РАЗДЕЛ I. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ ОБЩЕГО ЯЗЫКОЗНАНИЯ

УДК 81(045)

**Калинычева Е.В.**

### ОПЫТ РАЗРАБОТКИ МЕТАЯЗЫКА СЕМАНТИЧЕСКОГО ОПИСАНИЯ ГЛАГОЛОВ ДЕНОТАТИВНОГО ПОЛЯ «СВЕТ»\*

*Аннотация:* В работе исследуются объективные признаки денотативно-понятийной сферы «свечения», которые могут служить основой для установления релевантных семантических признаков метаязыка лингвистического описания глаголов свечения в современном английском языке.

*Ключевые слова:* денотативное поле, семантический признак, метаязык, глаголы «свечения».

Исследование лексической семантики невозможно без принципиального разграничения уровня реализации значений (собственно языкового) и уровня категоризации экстралингвистической действительности (метаязыкового). «Одна из целей лингвистической семантики состоит в том, чтобы показать, как в значении слова отражается и преобразуется именно внеязыковая действительность. Ведь языковая система, если считать ее знаковой системой, служит как раз для обозначения того, что находится за пределами данной системы, и значение знака раскрывается только вне данной системы» [Кузнецов А.М.1986, 50]. Из этого следует, что первоочередной задачей исследователя-семасиолога является установление таких сведений о денотатах, которые известны самому широкому кругу носителей языка и могут таким образом служить основой для установления релевантных для исследуемой группы слов семантических признаков метаязыка лингвистического описания. Предметом нашего исследовательского интереса на метаязыковом уровне явилось физическое явление света. Мы предлагаем анализ этого явления, который оказался нам необходим в качестве предварительного этапа лингвистического описания глаголов свечения в современном английском языке.

Известно, что в качестве основных опи-

сательных единиц метаязыка семантического описания должны выступать однозначные, стилистически нейтральные единицы естественного языка: при использовании полисемантических единиц естественного языка «их значение в метаязыковом употреблении должно быть искусственно ограничено и оговорено» [41].

Идея использования единиц естественного языка для толкования исследуемых единиц того же языка была впервые выдвинута А. Вежбицкой, которая указывает на необходимость определения (или истолкования) сложных и «темных» значений с помощью простых и самопонятных: «Семантический язык, претендующий на объяснительную силу, должен делать сложное простым, запутанное – понятным, неясное – самоочевидным. Искусственные языки не делают свое содержание самоочевидным, ... они в конечном счете могут быть поняты только на основе естественного языка. Непосредственных точек соприкосновения с интуицией искусственные языки не имеют, тогда как естественный, напротив, с ней неразрывно связан» [Вежбицкая А. 1998, 228].

Вышеуказанные теоретические положения явились основой разработки метаязыка описания семантики интересующих нас языковых единиц. Именно поэтому необходимо подробно остановиться на проблеме восприятия света и параметрах его измерения с точки зрения обыденного восприятия. Это и поможет установить набор релевантных для избранной группы глаголов «свечения» семантических признаков которые позволят дать описание значений каждой из единиц этой группы.

Слова одного и того же тематического объединения характеризуют реальное явление действительности при помощи сходных элементов – объективных признаков. При анализе семного состава значений единиц (слов) одной и той же лексико-семантической группы (далее ЛСГ) необходимо учитывать, из каких признаков скла-

\* © Калинычева Е.В.

дывается само явление. Так, некоторое движение можно определить по его направлению, способу передвижения, скорости и т.д. Эти объективные признаки в виде дифференциальных сем входят в семантическую структуру значений слов соответствующего тематического объединения – глаголов движения. Что же касается избранной нами ЛСГ глаголов «свечения», то их семантический анализ надлежит производить на основе признаков обозначенной ими реальности – света.

С точки зрения физики свет – это «носитель энергии, распространяющийся в межзвездном пространстве со скоростью около 300 000 км/сек. и обладающий периодическими свойствами» [БРЭ 1998, 1189]. Свет – не вещество, но один из видов материи: «Существующий материальный мир – движущаяся материя – представлена нам в двух основных формах – как вещество и свет» [Вавилов С.И.1961, 24]. Лишь малая часть световых лучей воспринимается глазом: максимальный интервал включает волны длиной от 770 до 380 миллимикрон (т.е. миллимикронных частей миллиметра). Более длинные волны образуют так называемый инфракрасный свет, более короткие – ультрафиолетовый. Эти виды света невидимы для человека, но воспринимаются некоторыми животными и, кроме того, оказывают химическое воздействие на фотоматериалы. За пределами инфракрасного и ультрафиолетового света идут более длинные радиоволны и более короткие рентгеновские лучи и гамма лучи. Практически ни для тех, ни для других не существует границ длины; все эти виды материи должны считаться светом, т.к. они обладают его объективными свойствами [1189].

Все эти свойства света, однако, далеки от повседневного опыта человека: ни скорость света, ни его периодические изменения им непосредственно не воспринимаются. Благодаря законам зрительного восприятия, особенностям осмысления окружающего мира и в силу потребностей практики, человек выделяет для света другие свойства, отличные от выделенных наукой. Опыт его познания приводит к образованию определенных представлений о мире в виде концептов, непосредственно отражаемых языком и реализующихся в значениях языковых выражений.

Таким образом, нашей непосредственной задачей является установление признаков световых явлений в их обыденном восприятии и понимании, – таких, которые могли бы послужить основой для объективного описания значений каждой из исследуемых языковых единиц. Выбранный путь исследования не исключает также

возможности обращения к соответствующим физическим характеристикам света, исследованным с точки зрения их восприятия.

Сведения о релевантных характеристиках света были частично почерпнуты из соответствующих физических и физиологических работ, терминологических словарей, энциклопедий. Мы также сочли целесообразным воспользоваться результатами, которые были получены О.Н. Селиверстовой в результате постановки ряда экспериментов, целью которых являлось установление описательных свойств самих денотатов. [Селиверстова О.Н.1970].

Свет всегда характеризуется той или иной яркостью (интенсивностью), которая зависит от величины энергии световых волн. Яркость света в физике – объективная величина, поддающаяся измерению. Цифры, определяющие яркость, образуют практически непрерывный ряд (в действительности он ступенчатый, но его ступени чрезвычайно малы – расстояние между ними определяется одним квантом энергии). Яркость в этом смысле, однако, недоступна непосредственному восприятию и не отражается в естественных языках.

В нашем ощущении света мы имеем дело с яркостью – относительной величиной, которая обладает специфическими свойствами. Наше восприятие света, позволяет предварительно разделить степень яркости на три основные ступени: ослепительный, яркий, тусклый свет. Яркий свет, дающий полную видимость, противопоставляется как тусклому свету, затрудняющему видимость деталей из-за слишком малой яркости, так и ослепительному свету, который в свою очередь затрудняет видимость из-за слишком большой яркости. Яркость света определяется не только энергией световых волн (величиной этой энергии), но также и степенью рассеяния света: одно и то же количество света создает меньшую интенсивность при распределении по направлениям и, соответственно, большую интенсивность, будучи концентрированным и узконаправленным. Кроме того, впечатление рассеянности определяется рядом сопутствующих факторов: удаленность источника света от наблюдателя, наличие определенной рассеивающей преграды в виде дымки, пелены, тумана и т.д. Напротив, свет, восприятию которого не препятствуют вышеобозначенные условия, именуется ясным.

Воспринимаемая яркость зависит также от контрастной смены освещенности, которая возникает, когда яркость падающего света изменяется достаточно быстро на достаточно большую величину. Эти характеристики взаимодополняют

друг друга, и (в известных пределах) чем больше скорость изменения, тем меньше может быть перепад в яркости (интенсивности) и наоборот. Таким образом, следующий релевантный дифференциальный признак, раскрывающий сущность света мы будем именовать как: периодическое изменение яркости света, в соответствии с которым свет может быть постоянным (равномерным) и периодическим (неравномерным). Постоянным, равномерным считается свет, при котором не происходит воспринимаемое глазом изменение яркости, периодическим – при котором происходит осознаваемое одно- многократное увеличение интенсивности света с последующим уменьшением вне зависимости от продолжительности и четкости смены периодов. Периодическое свечение может принимать различные формы. Одна из них – постепенное нарастание или убывание яркости света: становится темнее, становится светлее. Периодическое изменение яркости света предполагает как наличие отдельного светового импульса с многократным изменением интенсивности, так и множества световых импульсов, большая часть которых появляется и исчезает одновременно. Причем неравномерность во времени может сочетаться с неравномерностью в пространстве: искрящийся блеск снега или блики солнца на воде, подернутой рябью. К области неравномерного света следует отнести также внезапное однократное появление света, вспышку (за которой может следовать свет или отсутствие света). Наконец, речь может идти о движущемся блике.

Следующей объективной характеристикой света является его цвет, который зависит от преобладающей длины световых волн. Цвета света, как собственного, так и отраженного, представляют собой континуум – то есть непрерывный ряд оттенков от красного до фиолетового (приблизительно от 770 до 380 миллимикрон). Белый цвет, как известно, смешанный: «с физической точки зрения белый цвет должен рассматриваться как сложный, состоящий либо из сочетания практически бесконечно большого числа однородных колебаний, различных, составляющих непрерывную цепь, периодов, либо из сочетания двух или более монохроматических излучений., так называемых дополнительных цветов, например, красного и зеленого, желтого и синего и т.д. С психофизической точки зрения то, что называется белым цветом, представляет простое, не разлагаемое ни на какие составные части ощущение» [Майзель С.О.1932, 110]. Освещение белого цвета (солнечный свет в течение дня, искусственное освещение) позволяет ясно ви-

деть предметы, предполагает наиболее высокую дифференциацию оттенков цвета, является нейтральным в нашем восприятии. Таким образом, нейтральным будем считать освещение белого цвета, не изменяющее существенно собственного цвета предметов и позволяющее их отчетливо видеть.

Изменение дневного света влечет за собой также изменение восприятия: мы как будто смотрим на предметы сквозь цветную среду. Закатный или утренний цвет может восприниматься, и – соответственно – быть описан как желтый, золотистый, розовый, алый и т. д. Особую проблему представляет цветовая оценка лунного света. Лунный или вообще сумеречный свет может представляться голубоватым или синим: это впечатление связано с переходом от дневного хроматического зрения к ночному ахроматическому (в сумерках, когда еще не полностью исчезает светоразличение, увеличивается чувствительность глаза к голубому и синему цвету).

Лунный свет – это очень тусклый свет, а при тусклом освещении действует аппарат ночного зрения, не различающий цветов. Поскольку светлые участки при лунном свете представляются белыми или серебристо-серыми, а тени серебристо-серыми или черными, – лунный свет часто описывается как белый или серебристый: измененная окраска предметов толкуется как цвет света. Что касается таких эпитетов как серебряный и серебристый, то их семантика представляет собой сочетание цветового признака «серый» и признака блеска.

Цветным будем считать свет, в соответствующем контексте представленный как цветной. Кроме того, указанием на признак цвета может служить повторяющаяся реальная ситуация: цвет костра, раскаленные угли, пламя, свет зари и само употребление определенной лексической единицы (например, glow) в этом контексте может указывать на то, что в ситуации выделен цветовой признак (в данном случае – цвета красно-желтого спектра). Предметом нашего непосредственного исследовательского интереса является определение цветовой гаммы (состоящей из определенных цветов и оттенков), от которой зависит смысловое своеобразие лексической единицы.

Таким образом, произведенный анализ такого комплексного явления как свет с точки зрения его восприятия и осмысления человеком – членом языкового сообщества, – с широким привлечением сведений из работ по физике и физиологии, позволил установить следующий набор объективных семантических признаков денотативно-понятийной области «свет, свече-

ние»: яркость света; периодическое изменение яркости света; цвет. Именно эти признаки должны служить основой дальнейшего описания значений каждой из исследуемых языковых единиц. Теперь остановимся на определении понятий метаязыка лингвистического описания глаголов свечения.

Источником лексических единиц естественного языка для нас являются лингвистические словари: словарь русского языка (Словарь русского языка: в 4-х т. / под ред. А.П. Евгеньевой), словарь синонимов русского языка (Словарь синонимов русского языка: в 2-х т. / под ред. А.П. Евгеньевой), основу которых составляет словарный метаязык, разработанный лексикографами в виде развернутых словарных определений – дефиниций. Под словарной дефиницией мы, вслед за А.П. Евгеньевой, понимаем ту ядерную часть словарной статьи, которая кратко и к тому же по самым существенным признакам характеризует значение слова [Евгеньева А.П.: 1963].

Каждому из понятий, используемых нами для описания значений исследуемых языковых единиц, дается развернутое определение из толкового словаря русского языка в виде словарных дефиниций не только слов данной частеречной принадлежности (в нашем случае глагола), но и, при необходимости, однокоренных слов (прилагательных, существительных). В случае несовпадения словарных характеристик смысловое различие устанавливается при помощи словаря синонимов русского языка. В дальнейшем при описании значений каждой из языковых единиц ранее декодированное понятие используется в «свернутом» виде. Важно подчеркнуть, что определяемое таким образом понятие часто соответствует не всему значению языковой единицы, а лишь отдельному ее компоненту (см. табл. № 1).

Определенные трудности семантического анализа связаны также с тем, что в русском языке

световые понятия в меньшей степени дифференцированы по сравнению с английским языком, и поэтому обозначающие их лексические единицы русского языка часто не получают в английском языке однословных аналогов и могут соответствовать как одному, так и нескольким компонентам значения соответствующей «световой» английской единицы. Возможно, что объяснение этому можно найти, обратившись к таким экстралингвистическим факторам как географическое положение, климатические особенности островного государства: специфика атмосферной среды, частые туманы, препятствующие отчетливому восприятию окружающих предметов и явлений. В этих условиях для носителей языка становятся актуальными свето- и цветообозначения размытого, расплывчатого, изменчивого характера.

Словарные определения лексических единиц, являющихся основой для метаязыка семантического описания, группируются нами в соответствии с ранее выделенными объективными семантическими признаками денотата, каковым является «свет, свечение»:

1) по степени яркости света:

лексические единицы, характеризующие ослепительный свет:

**Ослепительный** – очень яркий, сильный свет, настолько яркий, что это мешает видеть предметы; неприятно, болезненно воздействует на глаза;

лексические единицы, характеризующие яркий свет:

**Яркий** – ясно видимый, отчетливо различаемый сильный свет, отличающийся чистотой и концентрированностью тона;

Целесообразно также дополнить понятие «яркий» наречиями, обозначающими степень интенсификации обозначенного качества:

**Очень яркий** – чрезмерный, отчетливо обозначенный свет;

Таблица № 1

**Семный состав основного прямого значения современного английского глагола glisten, выявленный с опорой на объективные признаки денотативного поля «свет»**

глагол	glisten
степень яркости свечения	светиться мягким, рассеянным светом; неярко поблескивать нечетко очерченными, размытыми бликами
степень периодичности изменения яркости	светиться непрерывным влажным глянцевитым лоснящимся светом
цветовой и тепловой компоненты	отливать глянец, глянцевито поблескивать (чаще всего цветами молочно-серых тонов)
основное прямое значение	отсвечивать глянцевитым блеском, лосниться, влажно поблескивать

**Умеренно яркий** – спокойный слабоконтрастный свет;

лексические единицы, характеризующие тусклый свет:

**Неяркий** (деривационный антоним к прилагательному **яркий**) – лишенный яркости, недостаточно яркий свет;

**Тусклый** – рассеянный, размытый, слабый свет, возникающий в зоне полусвета, окрашивающий все в серые, смутные тона (соответственно – *Тускнеть (тускнуть)* – утрачивать силу, яркость, становиться менее заметным);

**Мерклый** – очень слабый, едва видимый, расплывчатый, вот-вот готовый погаснуть, смутно различимый в темноте свет.

Из вышеизложенного следует, что впечатление относительной яркости света определяется высокой степенью концентрированности, контрастности и видимости.

2) по степени периодичности изменения яркости света:

лексические единицы, которые характеризуют постоянное свечение в виде равномерно распределенного по поверхности света:

**Сиять** – излучать равномерно распределенный, довольно концентрированный, сильный, яркий свет;

**Блестеть** – отражать довольно яркий, концентрированный, контрастный окружающему фону свет (О.Н. Селиверстова, в частности, делает интересное предположение, что впечатление блеска возникает только тогда, когда происходит резкая смена освещенности сетчатки глаза в момент фиксации: при смещении осей глаза точка сетчатки, на которую в начале фиксации падал свет, становится неосвещенной. Это изменение происходит с большой скоростью, наблюдатель зачастую его не осознает и считает излучение постоянным);

**Светить** – излучать направленный, ровный, довольно яркий свет;

**Светиться** – излучать ровный, спокойный, несильный, относительно полно рассеянный свет, идущий как бы изнутри объекта (по наблюдениям О.Н. Селиверстовой, в отличие от зрительного впечатления, связанного с глаголом *блестеть*, неравномерная освещенность должна проявляться лишь в достаточно больших участках проекции и большинство точек сетчатки глаза не должно изменять свою освещенность при произвольных движениях, что обуславливает впечатление постоянного света);

**Лосниться** – неярко блестеть (о слегка шероховатой поверхности: глагол используется для описания вытершейся шерстяной материи, коры

осин и берез, потной или жирной кожи, выхоленных, напомаженных или, наоборот, грязно-жирных волос, слегка шероховатой мраморной поверхности и т.д.). Возможно, предполагает О.Н. Селиверстова, поверхности, которые кажутся лоснящимися, создают чередование участков, излучающих достаточно большое количество света в немногих преимущественных направлениях с участками, отражающими относительно мало света во всех направлениях, видимых глазом, и, следовательно, не создающих изменение освещенности точек сетчатки, в которых они проецируются в момент фиксации. Разница в интенсивности излучения этих чередующихся участков не должна быть слишком большой, вследствие чего наблюдатель не осознает наличие чередования.

**Глянцевитый, глянцевый** блеск – блеск начищенной, вылощенной, отполированной или покрытой лаком поверхности;

лексические единицы, характеризующие постоянное свечение в виде светового пятна:

**Отблеск, отсвет** – отраженный неяркий рассеянный свет в виде светового пятна на поверхности ч.-л.;

**Блик** (чаще блики) – передвигающийся отблеск света на темном фоне;

лексические единицы, характеризующие свет в виде однократного отдельного кратковременного импульса:

**Вспыхивать, вспыхнуть** – внезапно ярко заблестеть; засветиться; (соответственно – *Вспышка* – внезапное кратковременное сильное проявление света);

**Проблеснуть** – внезапно прорваться сквозь темноту, появиться в виде проблеска (о свете); проглянуть сквозь ч.-л. (о ч.-л. блестящем); (соответственно – *Проблеск* – блеск, свет, внезапно проявляющийся на короткое время);

лексические единицы, характеризующие свет в виде множества отдельных кратковременных импульсов:

**Сверкать** – излучать яркий (иногда слепящий) прерывистый переливчатый блеск (данное зрительное впечатление вызвано тем, что свет периодически изменяет свою интенсивность при нечетко выраженной смене периодов, скорость изменения интенсивности света при этом достаточно велика, и каждый отдельный световой импульс явно различим);

**Искриться** – ярко блестеть, сверкать искрами; данный глагол предполагает множество световых импульсов, большая часть которых появляется и исчезает одновременно; в отличие от глагола *сверкать* он не может обозначать излучение единичного источника света, вследствие

чего свет становится менее интенсивным; кроме того, связь глагола *искриться* с существительным *искра*, объясняет, почему этот глагол часто используется для обозначения «цветного» света;

**Мерцать** – светиться, блестеть слабым неровным, колеблющимся светом; впечатление мерцания зависит от очень высокой частоты смены световых импульсов при неравномерных периодах; (по наблюдениям О.Н. Селиверстовой глагол *мерцать* употребляется только в тех случаях, когда наблюдатель видит световое пятно: оно образуется вокруг источника света, находящегося на достаточно большом расстоянии или же на отражающих свет поверхностях, в противном случае выбирается глагол *мигать*);

**Мигать** – употребляется в отношении резко колеблющегося, прерывистого света, когда он то почти тухнет, то снова разгорается; частота смены световых импульсов по сравнению с глаголом *мерцать* относительно невелика, периоды неравномерны;

3) по наличию цвета:

Выше мы подробно останавливались на определении нейтрального и цветного света, далее представляется целесообразным пояснить значения некоторых лексических единиц, определяю-

щих цветные явления переменчивого, неяркого, расплывчатого характера:

**Тон** – цвет, окраска, а также оттенок к.-л. цвета, отличающийся той или иной степенью яркости, насыщенности;

**Оттенок** – разновидность к.-л. цвета, отличающаяся от основного большей или меньшей яркостью, интенсивностью;

**Отлив, отсвет, отблеск** – дополнительный цвет или оттенок, который переходит в основной;

**Переливаться** – блестеть, сверкать переходящими один в другой оттенками, тонами; (соответственно – *Перелив* – переход из одного оттенка, тона цвета в другой);

**Перламутровый** – напоминающий перламутр своим блеском и нежностью окраски; (соответственно – *Перламутр* – ценное вещество с переливчатой окраской);

**Радужный** – многоцветный, имеющий цвета радуги;

**Пестрый** – такой, поверхность которого покрыта часто расположенными разноцветными пятнами, полосами разного цвета; (соответственно – *Пестреть* (о ч.-л. пестром, разноцветном, часто встречающемся) – часто попадаться на гла-

Таблица 2

**Единицы метаязыка семантического описания лексико-семантической группы современных английских глаголов «свечения» для каждого семантического признака**

степень яркости света	степень периодичности изменения яркости света	наличие цветовых характеристик
<p>для <u>ослепительного</u> света: <b>Ослепительный</b> (слепить);</p> <p>для <u>яркого</u> света: <b>Очень яркий;</b> <b>Яркий;</b> <b>Умеренно яркий;</b></p> <p>для <u>тусклого</u> света: <b>Неяркий;</b> <b>Тусклый</b> (тускнеть, тускнуть); <b>Мерклый;</b></p>	<p>для <u>постоянного</u> света в виде <u>равномерно распределенного</u> по поверхности света: <b>Сиять; Светить(ся); Блестеть;</b> <b>Лосниться;</b> иметь <b>Глянцевитый</b> (глянцевый) блеск;</p> <p>для <u>постоянного</u> света в виде <u>светового пятна</u>: <b>Отблеск; Отсвет; Блик</b></p> <p>для света в виде <u>однократного кратковременного импульса</u>: <b>Вспыхивать</b> (вспыхнуть; вспышка); <b>Проблеснуть</b> (проблеск);</p> <p>для света в виде <u>множества многократных кратковременных импульсов</u>: <b>Сверкать; Искриться; Мигать;</b> <b>Мерцать;</b></p>	<p>для определения соответствующих <u>цветовых явлений</u>: <b>Тон;</b> <b>Оттенок; отлив; Отсвет; отблеск;</b> <b>Переливаться;</b> (перелив); <b>Перламутровый; Радужный;</b> <b>Пестрый</b> (пестреть); <b>Рябой;</b> <b>Бледный; блеклый</b></p>

за, мелькать перед глазами);

**Рябь** – рябая окраска в виде пятен другого цвета на к.-л. фоне, часто создаваемая в движении; (соответственно – *Рябить* – покрываться рябью);

**Бледный** – неяркий, окрашивающий все в мягкие, светлые тона;

**Матовый** – неяркий, бледный, мягкого, приглушенного тона;

**Блеклый** – лишенный яркости окраски; (соответственно – *Блекнуть* – утрачивать яркость окраски, тускнеть);

Определенная выше номенклатура единиц, составляющая метаязык семантического описания может быть представлена в виде таблицы (см. табл. 2).

Таким образом, описание семантики каждой из глагольных лексем денотативно-понятийной сферы «свечения» можно производить в соответствии с выделенными объективными признаками класса денотации, каждый из которых был выявлен на уровне понятийных, когнитивных участков соответствующей ЛСГ: яркость света, периодическое изменение яркости света, цвет.

В качестве лексических единиц метаязыка семантического описания принимаются преимущественно однозначные (или специально ограниченные и оговоренные, если слово многозначно), минимальные стилистически нейтральные единицы естественного (в нашем случае – русского) языка, которые определяются по лингвистическим словарям русского языка и классифицируются в соответствии с вышеобозначенными семантическими признаками.

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Кузнецов А.М. От компонентного анализа к компонентному синтезу. М.: Наука, 1986.
2. Вежицкая А. Из книги «Семантические примитивы» // Семиотика, Т.1. М., 1998. С.223-251.
3. Российский энциклопедический словарь. М.: Большая Российская энциклопедия, 1998.
4. Вавилов С.И. О «теплом» и «холодном» свете. М., 1961.
5. Селиверстова О.Н. Опыт семантического анализа группы русских и английских глаголов с общим компонентом «излучать свет» // в сб. Актуальные проблемы психологии обучения речи и психологии обучения языку / под ред. А.А. Леонтьева. М., 1970. С.98-115.
6. Майзель С.О. Свет и зрение. Л. М., 1972.
7. Словарь русского языка: в 4-х т. / под ред. А.П. Евгеньевой. М., 1999.
8. Словарь синонимов русского языка: в 2-х т. / под ред. А.П. Евгеньевой. Л., 1970.
9. Евгеньева А.П. Определения в толковых словарях // в кн.: Проблема толкования слов в фразеологических словарях / под общ. ред. С.Г. Бархударова и др.: Сб. статей ин-та языка и литературы АН Латв. ССР – Рига, 1963. С.7-21.

E. Kalinycheva

ATTEMPT OF METALANGUAGE DEVELOPMENT FOR SEMANTIC DESCRIPTION OF VERBS DENOTING «LIGHT»

*Abstract:* The author undertakes an attempt to investigate the objective characteristics of the conceptual field denoting light that are used for determining relevant semantic features of metalanguage to be used for linguistic description of modern English verbs of “light”.

*Key words:* conceptual field, semantic feature, metalanguage, verbs of light.

УДК 808.53

**Кискина М.В.**

**ПРАВИЛА РЕЧЕВОГО ПОВЕДЕНИЯ  
КАК ДЕТЕРМИНАНТА ДИАЛОГОВОГО ДИСКУРСА\***

*Аннотация:* Характерной чертой организация дискурса является нормативность, в качестве регулярного проявления которой выступают правила речевого поведения, входящие в коммуникативную компетенцию. Нормативные правила речевого поведения этнокультурно детерминиро-

ваны, характеризуют языковую личность, относятся к языковому сознанию, определяют содержание и структуру дискурса, представлены в нем эксплицитно и имплицитно.

*Ключевые слова:* дискурс, правила речевого поведения, коммуникативная компетенция, языковая личность, языковое сознание

\* © Кискина М.В.